

# 错了就改

●12月3日B2版《该不该相信45天速成的鸡》“重塑过去‘吃草的牛肉’时代”部分第六段“人类长期食用此类食品,迟早会付出代价”,“迟早”应为“迟早”。

●12月4日A26版《切尔西要挤“末班车”》最后一句:“那么周三凌晨的比赛曼城将有机可趁”,“有机可趁”应为“有机可乘”。

●12月5日A2版《艳照纷飞让人为网络反腐捏把汗》第一句“11月4日”应为“12月4日”。

●12月6日B3版《衣氏祠堂风雨三百年》第二栏第四行“仕官元明清”应为“仕官元明清”。

●12月7日A21版《〈红风筝〉高密正式开拍》最后一段:“预计本月底讲在……播出”,句中“讲在”应为“将在”。

●12月7日A10版《新建公共设施必须“无障碍”》文中“临沂市河东区三关庙社区”,“三关庙”应为“三官庙”。

●12月10日A16版《即使曲解我,我也尊重你》第二栏:“以后继续努力写出更多这样的充满矛盾的小说”,句中“矛盾”应为“矛盾”。

(感谢读者赵连英、张召来、周而复始、靳淑红的批评指正)

## 评报员之窗

王伟:12月4日A6版《山东异地高考门槛:在鲁读完高中且有学籍》,异地高考,首先这是教育公平的体现。教育公平是社会的底线公平,在人生的起跑线上都有失公允,如何能够让我们的社会公平正义?这些高校都是全社会的公共资源,是举国之力成就的宝贵财富,不是哪个小团体的。

编辑者说:我在想,即使一个中国孩子到美国去,也不会无法参加他们的“中考”吧?到了考大学的时候,他也不能拿咱们中国人见外吧?咱们中国人对自己,咋就这么一点儿也不客气呢?

段玉文:12月4日A10版《我省残疾人办证率仅三成》,原因是残疾人证“含金量”不高,许多残疾人放弃办证。其实“含金量”不高的不仅是残疾人证,就是政府承诺几乎与身份证同样功能的“居住证”也是如此。先不说,是否能享受市民的有限待遇,就是需要证明身份的邮局业务、银行业务、通信业务、住宿等都是废纸一张,根本得

不到承认,这样的证是白白增加负担,有什么用啊!我是农民,在济南居住2年,高高兴兴地办了第一批“居住证”,谁知道拿到一张废纸。

编辑者说:本报版面有限,影响力更有限,但是也要为提高“残疾人证”、“居住证”的含金量呼吁一下,以此为证。

解文利:12月4日A14版《孝顺儿媳照顾瘫痪公公18年》,图片上推的是婆婆,虽然有图片说明,但还是不如换一张抓拍的真实推着公公上下楼的照片。不知道儿媳安装的滑道是一直放在楼梯上还是用的时候才放上?报道中没有说明,结合图片,个人认为应该是一直放在楼梯上的。如果是这样,楼梯上一直有滑道,势必对楼上的邻居出行造成或大或小的影响,我觉得加上一个对邻居的采访,也就是邻居对滑道影响自己是什么看法,报道会更全面。

编辑者说:同意读者看法。这条新闻发得比较重,更应该想得细致、采访得细

致一些,不要留下遗憾。

董迎迎:12月5日A7版《开车吸烟被抓拍也会领罚单》,我感觉这不应该给罚单,抽抽烟也是提神的。

王伟:《开车吸烟被抓拍也会领罚单》,早该这样了。开车本来就是一个危险系数比较高的行为,偏偏有些人根本不把它当回事,结果就接二连三地出现问题。这些交通中的不文明行为就是该加以制止。

编辑者说:各说各有理,以按规定办为好。

刘学英:12月5日A11版《撞人逃逸后把车埋进石子堆》,前面的第一段最后一句:“犯罪嫌疑人贾某现已被刑拘”,与最后一段第一行:“目前,犯罪嫌疑人贾某已被检察机关依法批捕”说法不一致,应该统一起来。

编辑者说:刑拘和批捕,其法律内涵和执行过程是不一样的。公安机关和检察院都可以刑拘,但批捕必须提请批准逮捕书并经检察机关批准。经与相关人员联系核实,确认前后均应“批捕”。



## 鸡同鸭讲

被装在网兜里的鸡和鸭子,在主人的脊背上四目而视,两两相对,颇有激情聊天却言语不通的景致。

拍客 马洪利

# 电话好友

作者:杰宁斯·迈克尔·伯奇 翻译:费方利



“啊,也许我们可以做电话好友,你知道,就像笔友那样。”他迟疑了一会儿,“我不介意……再交一个朋友。”他的声音听起来有些犹豫。

第二天下午,我给阿道夫拨了电话,几天后又打过去。跟他聊天很轻松,他讲起两次世界大战期间的经历,兴登堡飞艇灾难以及其它的历史事件。他真的很魅力。为了方便他找我,我把家里和办公室的电话号码告诉了他。他也给我回电话了——几乎每天都打。

我并不是对一位孤独的老人友善。跟阿道夫聊天变成我生活中重要的事情,这或许是因为,我的人生中也有一个大缺口,我在孤儿院里长大,从没见过父亲。渐渐地,我觉得阿道夫变得如父亲一般重要。我跟他谈我的工作,我的学业——我夜校里的课程。

阿道夫很热心地充当顾问的角色。我跟他谈起我和上司之间的分歧,“我想我该跟他把事情说明白。”

“你着急什么呢?”阿道夫提醒我,“等事情平静下来,等你到了我这个年纪,你会发现时间能解决一切。如果情况变得更糟了,你再同他讲。”

“你知道,”他温和地说,“我现在

这么跟你讲话,就像对我自己的孩子一样。我一直想要个家——想要子女。你太年轻了,还不明白我的感受。”

不,我懂,我一直想要个家,但是,我什么也没说,担心长时间以来的伤痛会让自己控制不住。

一天晚上,阿道夫说他的89岁生日就快到了。第二天,我买回一块纤维板,然后设计了一张贺卡,还准备了生日蛋糕,上面能插89支蜡烛。我让警察局的所有同事都在上面签名。我大概收集了100个签名祝贺。

现在,我们已经在电话上交流了4个月,我想应该是时候跟他面对面交流了。于是我决定亲手把贺卡送给他。

我没有跟阿道夫说我就要来,一天上午,我直接开车到他的住处。我走进大楼的时候,有一个邮递员正在分拣邮件。我在信箱里找阿道夫的名字,公寓1H,离车站的地方只有20英尺。我激动不已。他和电话里的人是不是一个样儿呢?我被一种紧张不安击中。也许他会像我父亲一样拒绝我,从我的生命里离开。我轻轻敲阿道夫的门,没有人回应,我用力再敲。

邮递员一面忙活,一面抬头说,“家里没人。”

“啊?”我回答,感觉自己有点傻气。“如果他来开门就像他接电话那样,没准要等一天呢。”

“你是亲戚还是?”

“不,只是一个朋友。”

“真的很抱歉,”他平静地说,“梅斯先生前天过世了。”

过世?阿道夫?一时间,我站在那里,无法相信这个噩耗。我竭力控制自己,谢过邮递员,就跌跌撞撞走进当头照的阳光里。我走向车子,视线模糊。

我把还未打开的生日贺卡放在车后座上,然后坐到方向盘后。车子发动之前,我回头看了看身后,“阿道夫,”我轻声念道,“我没有拨错号码,因为我得到了你。”

# 最重要的部位

作者:佚名 翻译:邓惠尹

在我的成长过程中,我的母亲总是问我哪个部位是身体中最重要的。多年来,我凭空臆想着所谓正确的答案。

在我还小的时候,我认为声音对我们人来说可是大大的重要,于是我说:“我们的耳朵,妈妈。”她说:“不是,有许多人是聋子,但他们生活得很好。你可以继续问,不久以后我会再问你的。”

几年后,她才再次开口问我。鉴于第一次尝试的失败,我一直思考着正确的答案。于是这次我对她说:“妈妈,视力对每个人来说都是至关重要的,所以答案一定是我们的眼睛。”

她注视着我,对我说:“你进步得很快,但答案不对,因为有许多人是看不见的。”

再一次被难倒之后,我继续求知若渴,后来的几年里,妈妈又问过我几次这个问题,但她的回答总是:“不是,但你一年比一年更聪明了,我的孩子。”

妈妈最后一次问我这个问题,是我的祖母去世时。所有的亲朋好友都很伤心。每个人都在哭泣,甚至我的父亲也失声痛哭。当轮到 we 最后向祖母告别的时候,妈妈凝视着我,她问我:“你现在知

道身体中最重要的部位是什么了吗,我亲爱的?”

我大吃一惊,她竟然选在这个时候问我这个问题,我之前总以为这不过是她与我之间的一个游戏罢了。她看着我眼泪纵横的脸庞,对我说:“这个问题是非常重要的,它让你知道真正的生活。”

“在过去你对我提到的身体的每个部位,我都告诉你的是错的,向你举例说明为什么。但今天你需要学习这重要的一课。”

她低头看着我的眼神,是唯有母亲才有的。我看见她的眼中渐渐地涌出了泪水。她说:“我亲爱的,身体最重要的部位是你的肩膀。”

我不解地问:“是因为肩膀支撑着我们的头吗?”

她回答:“不,是因为它能支撑着一位哭泣中的朋友或你爱的人。每个人在生命中的某些时候都需要一个肩膀来靠着哭泣,我亲爱的。我只希望你有足够的朋友和爱,能在你需要的时候有一个肩膀来靠着哭泣。”

当时我就知道了我们身体中最重要的部位不是属于自身的,而是对别人的痛苦能感同身受的部位。

## 读者评报

### 墓群到底啥朝代

12月5日A10版《烟台发现宋元时期115座古墓》,根据文中所述,“这处墓群是元朝中后期建造的”,相关链接里也说,“它们都是元朝中后期百姓使用的盛具”,既然是“元朝中后期”,怎么标题和文中一些地方写成是“宋元时期”呢?

读者 文暖

这位读者真细心,编辑也曾问过这个问题。

“宋元时期”是考古界按照朝代划分的特定阶段,这段时期的社会、经济等方面相似特点较多,考古专家通常在称呼这两个朝代的遗址和文物时,一般笼统称为“宋元时期”。采访时也咨询过考古专家,专家解释最好是用“宋元时期”。 记者 侯文强

### 100元,这么便宜?

读了12月7日A11版的一篇《供暖一冬,花不了一百块》心情很不平静。地源热泵是一种新型的能源利用方式,但其节能效果绝没有新闻里说得那样夸张。我是山东建筑大学95级暖通专业毕业的学生,一直从事地源热泵的推广工作,在我们所完成的近300例地源热泵的应用中,节能效果最明显的每平米一个冬季也需要10元左右,100平米的房子至少要1000元左右,绝不会少到作者所说的100元。 读者 侯新建

记者采访的是泰安市地质家园小区,因为地源热泵系统只消耗电能,居民反映,冬季时也不怎么开地暖空调,只是到了三九寒冬才开空调烘烘屋子睡觉,冬季每月交电费时并没有感觉到电费在增加。据负责施工的工作人员介绍,居民家中地暖空调的功率只在十几瓦,而一千瓦每小时是一度电,一度电不足6毛钱,一个冬季算下来不足百元。 记者 王世腾

## 译文

编辑:李皓冰  
邮箱: 2009fany@163.com